



## **SELBSTAUFBLASENDE LED-WEIHNACHTSFIGUR / INFLATABLE LED CHRISTMAS FIGURE / DÉCORATION DE NOËL AUTOGONFLANTE À LED**

(DE) (AT) (CH)

### **SELBSTAUFBLASENDE LED-WEIHNACHTSFIGUR**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

### **DÉCORATION DE NOËL AUTOGONFLANTE À LED**

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

### **SAMONADMUCHIWANA POSTAĆ BOŻONARODZENIOWA Z OŚWIETLENIEM LED**

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

### **SAMONAFUKOVACIA LED VIANOČNÁ FIGÚRKA**

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(GB) (IE)

### **INFLATABLE LED CHRISTMAS FIGURE**

Operation and safety notes

(NL) (BE)

### **AUTOMATISCH OPBLAZEND LED-KERSTFIGUUR**

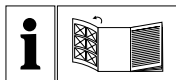
Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

### **SAMONAFUKOVACÍ LED VÁNOČNÍ FIGURKA**

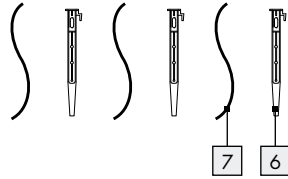
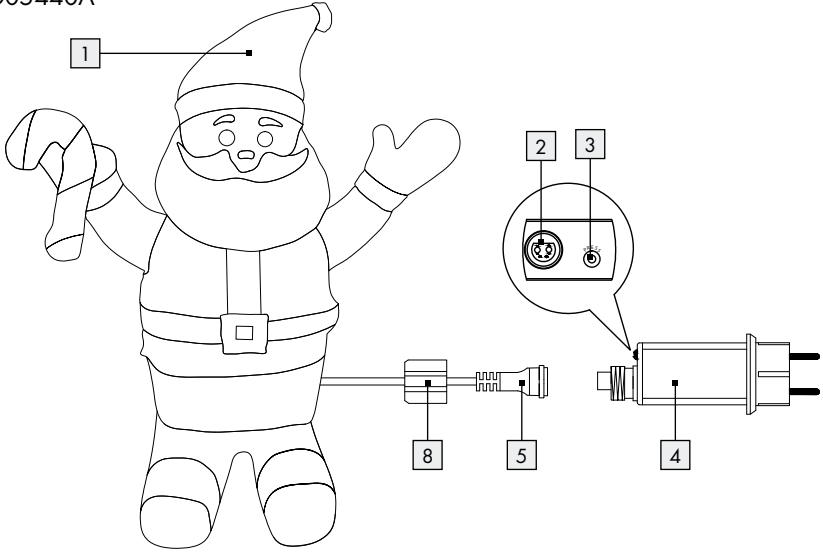
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

IAN 323343\_1901

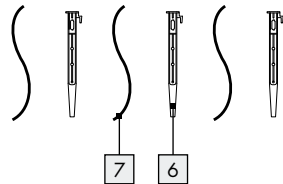
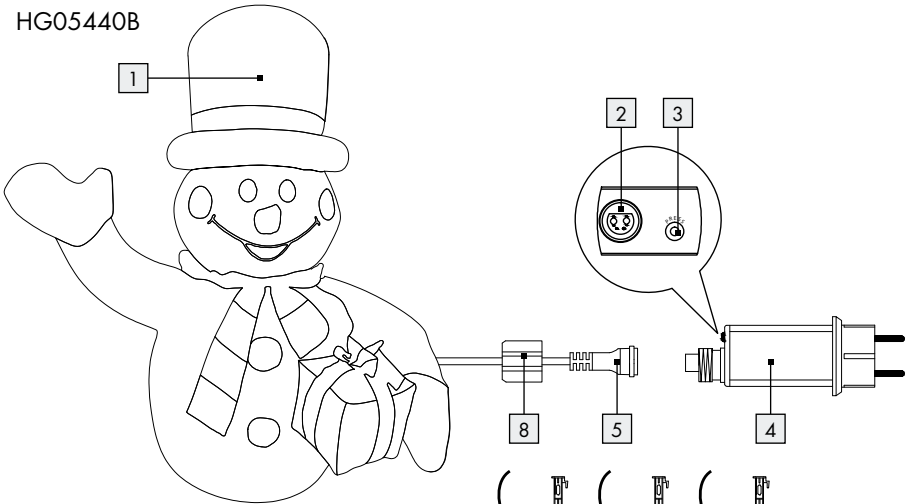


DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	11
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	23
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	29
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	35
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	41

HG05440A















HG05440B





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Lieferumfang.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	6
Technische Daten.....	Seite	7
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	7
<b>Anwendung</b> .....	Seite	8
Produkt abbauen.....	Seite	9
<b>Timer-Funktion</b> .....	Seite	9
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite	9
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	9
<b>Garantie</b> .....	Seite	10
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	10
Service.....	Seite	10

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Anweisungen lesen!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
<b>V</b> 	Volt (Wechselspannung)		Unabhängiges Betriebsgerät
<b>V</b> 	Volt (Gleichstrom)		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)		Polarität des Netzanschlusses (Lichterkette)
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt für den Betrieb an das Stromnetz angeschlossen werden muss.
	Schutzklasse II		Spritzwassergeschützt
	Netzkabellänge		Für Kinder unter 14 Jahren nicht geeignet. Von Kindern fernhalten.

## Selbstaufblasende LED-Weihnachtsfigur

### ● Einleitung


Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in

privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
- Dieses Produkt ist für extreme Temperaturen bis  $-21\text{ °C}$  geeignet.

### ● Lieferumfang

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1 Selbstaufblasende LED-Weihnachtsfigur | 3 Erdspieße           |
| 1 Netzteil                              | 3 Abspannseile        |
|   | 1 Bedienungsanleitung |

### ● Teilebeschreibung

- |                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| <b>1</b> LED-Figur   | <b>5</b> Stecker der Netzleitung |
| <b>2</b> Buchse      | <b>6</b> Erdspieß                |
| <b>3</b> Timer-Taste | <b>7</b> Abspannseil             |
| <b>4</b> Netzteil    | <b>8</b> Überwurfmutter          |

## ● Technische Daten

### LED-Licht, Gebläse + Netzteil:

Leistungsaufnahme: 7,3 W

#### LED-Licht :

Betriebsspannung: 12 V $\equiv$  (Gleichstrom)  
LEDs: 3 x max. 0,5 W, 3 V $\equiv$  (Gleichstrom) (LEDs können nicht ausgetauscht werden.)


Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)  
LED-Licht (Modell-Nr. HG05440A/HG05440B)  
GS-zertifiziert.

#### Gebläse:

Betriebsspannung: 12 V

#### Netzteil :

Nennspannung  
primär: 220-240 V~ (Wechselstrom),  
50/60 Hz

Nennspannung  
sekundär: 12 V $\equiv$  (Gleichstrom), 7,2 W  
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)  
Schutzklasse: II/  
Netzteil (Modell-Nr. YJ-L12DOT-7.2W)  
GS zertifiziert.



## Sicherheitshinweise


Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**


Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder


unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dekoartikel - kein Spielzeug! Für Kinder unter 14 Jahren nicht geeignet. Von Kindern fernhalten.
- Öffnen Sie niemals den Reißverschluss an der Unterseite des Produkts. Kinder dürfen niemals in das Produkt gelangen.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
-  **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht an der Leitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern könnte.
- Das Produkt kann auf allen normal entflamm- baren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.

-  **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGE- FAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

-  **ACHTUNG! NUR FÜR DEN HAUSHALTS- GEBRAUCH.**

-  **ACHTUNG! NUR AUF EBENER OBER- FLÄCHE ZU BENUTZEN.** Stellen Sie das Produkt mit einem Mindestabstand von 2 m zu jeglichen Objekten, wie Möbel, Wände u. Ä., auf.

-  **ACHTUNG!** Das Produkt steht unter Feder- spannung. Verletzungsgefahr durch plötzliches Entfallen. Behutsam entfallen! Aufbau nur durch Erwachsene.

- **HALTEN SIE DAS PRODUKT VON OFFENEN FLAMMEN ODER ANDEREN WÄRMEQUELLEN FERN!**
- Das Produkt darf nur unter Beaufsichtigung von einem Erwachsenen benutzt werden.
- Dieses Produkt darf nur von einem Erwachsenen montiert / demontiert werden.

- Regelmäßig auf Schäden überprüfen. Bei Beschädigung des Materials verantwortungsbewusst entsorgen.
- **VERMEIDUNG VON SACHSCHÄDEN!**
- Das Produkt nicht dauerhaft der Sonne aussetzen. Ansonsten kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.
- Kontakt mit scharfen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.



### Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (220–240 V~, 50/60 Hz).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil [4] des Typs (Modell-Nr. YJ-L1 2DOT-7.2W) ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil [4] vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.

- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44), wenn die Steckdose dem minimalen Schutzstandard entspricht.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (YJ-L1 2DOT-7.2W) geeignet.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das äußere, flexible Kabel sowie die Zuleitung des Produktes können nicht ersetzt werden. Sollte das Kabel beschädigt sein, muss das gesamte Produkt vernichtet werden.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.

## ● Anwendung

### **⚠️ WARNUNG! MONTAGE DURCH EINEN ERWACHSENEN ERFORDERLICH!**

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und nehmen Sie das Produkt vorsichtig aus der Kiste. Achten Sie darauf, dass genügend Platz zur Verfügung steht.
2. Legen Sie das Produkt mit der Unterseite auf den Boden.
  - Stecken Sie den Stecker der Zuleitung [5] in die Buchse [2] des Netzteils [4].
  - Drehen Sie die Überwurfmutter [8] im Uhrzeigersinn fest.
  - Stecken Sie das Netzteil [4] in eine leicht zugängliche Steckdose. Das Produkt bläst sich langsam auf.
  - Nutzen Sie die Erdspeißer [6] und die Abspannseile [7], um das Produkt am Boden zu fixieren (Binden Sie die Seile an die Ösen des Produktes).
  - Für die Anwendung im Innenbereich, stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche und



befestigen Sie es, wenn möglich, mit einem Seil. Andernfalls steht das Produkt möglicherweise nicht stabil.

**Hinweis:** Öffnen Sie niemals den Reißverschluss an der Unterseite des Produkts.

## ● Produkt abbauen

- Entfernen Sie den Erdspieß **[6]** und die Abspannseile **[7]**, die das Produkt fixieren.
- Ziehen Sie das Netzteil **[4]** aus der Steckdose. Die Luft entweicht aus dem Produkt selbstständig. Unter bestimmten Umständen muss die Luft vollständig von Hand herausgedrückt werden, um das Produkt zu lagern.

## ● Timer-Funktion

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken Sie die Timer-Taste **[3]**, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Die Timer-Taste **[3]** leuchtet grün auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt ist dauerhaft für 6 Stunden in Betrieb mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit ist das Produkt erneut 6 Stunden in Betrieb gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Drücken Sie die Timer-Taste, nachdem das Produkt ausgeschaltet ist.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produktes noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Sie können die Timer-Taste drücken, um das Produkt wieder einzuschalten.

## ● Reinigung und Pflege

### **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Ziehen Sie zuerst das Netzteil **[4]** aus der Steckdose.

### **⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Reinigen Sie das Äußere des Produkts nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie bei starker Verschmutzung ein leicht feuchtes Tuch.



## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ungeeignet hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● **Service**

### Ⓧ **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111  
(kostenfrei aus dem dt.  
Festnetz / Mobilfunknetz)  
E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### Ⓧ **Service Österreich**















Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)  
E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### Ⓧ **Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566  
(0,08 CHF / Min., Mobilfunk  
max. 0,40 CHF / Min.)  
E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

# CE IP44

<b>List of pictograms used</b> .....	Page 12
<b>Introduction</b> .....	Page 12
Proper use.....	Page 12
Delivery scope.....	Page 12
Description of parts.....	Page 12
Technical data.....	Page 12
<b>Safety information</b> .....	Page 13
<b>Use</b> .....	Page 14
Disassemble the product.....	Page 14
<b>Timer function</b> .....	Page 15
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 15
<b>Disposal</b> .....	Page 15
<b>Warranty</b> .....	Page 15
Warranty claim procedure.....	Page 16
Service.....	Page 16


List of pictograms used			
	Read the instructions!		Observe the warning and safety instructions!
	Volt (Alternating voltage)		Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Volt (Direct current)		Independent lamp control gear
	Hertz (Frequency)		Polarity of D.C. connector (Light chain)
	Watt (Effective power)		This icon indicates that the product is mains operated.
	Protection class II		Splashproof
	Length of power cord		Not suitable for children under the age of 14. Keep away from children.


## Inflatable LED Christmas figure

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Proper use

 This product is suitable for indoors and outdoor use. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.









-  Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

- This product is suitable for extreme temperature up to  $-21^{\circ}\text{C}$ .

### ● Delivery scope

1 inflatable LED Christmas figure	3 spikes
1 mains adapter	3 ropes
	1 instructions for use

### ● Description of parts

 LED figure	 Supply line plug
 Socket	 Spike
 Timer button	 Rope
 Mains adapter	 Union nut

### ● Technical data

#### LED lights, fan + mains adapter:

Total power consumption: 7.3 W

### LED lights

Operating voltage: 12 V=== (direct current)

LEDs: 3 x max. 0.5 W, 3 V=== (direct current) (LEDs are non-replaceable.)

Protection system: IP44 (splashproof)

LED Lights (Model No. HG05440A/HG05440B)

GS certified.

### Fan:

Operating voltage: 12 V

### Mains adapter


Nominal voltage

primary: 220-240V~ (alternating current), 50 / 60 Hz

Nominal voltage

secondary: 12 V=== (direct current), 7.2 W

Protection system: IP44 (splashproof)

Protection class: II/

Mains adapter (Model No. YJ-L12DOT-7.2W)

GS certified.



## Safety information

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage!

In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

### **WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.

- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.

- Decorative item - no toy! Not suitable for children under 14 years. Keep away from children.
- Never open the zipper which located at the bottom of product, Children shall never get inside the product.

- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.


### **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!**


Do not operate the product inside the packaging.

- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- Do not pull the product cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.

### **WARNING! DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**

### **WARNING! ONLY FOR DOMESTIC USE.**

-  **WARNING! TO BE USED ON LEVEL SURFACE ONLY.** Place the product at least 2 m away from any objects, such as furniture, wall etc.

-  **WARNING!** The product is under spring tension. Risk of injury by sudden spread out. Carefully unfold! Assembly by adults only.

### ■ **KEEP THE PRODUCT AWAY FROM NAKED FLAMES OR OTHER SOURCES OF HEAT!**

- Use the product only under the supervision of an adult.
- This product may only be assembled / disassembled by an adult.
- Check for damage regularly. Discard responsibly if material damaged.
- **AVOIDING DAMAGE TO THE MATERIAL!**
- The product may not be exposed to the sun for long periods. Otherwise this can cause damage to the product.
- Avoid contact with sharp, hot, pointed, or hazardous objects.



## Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the product (220-240 V~, 50/60 Hz).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The bulbs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter [4] for the type (Model No. YJ-L12DOT-7.2W); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the product from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter [4] from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the product plug or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another light chain.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect them from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- The product is protected against splashes of water (IP44) as long as the socket meets the minimum protection standard.
- The product is only suited for use with the included mains adapter (YJ-L12DOT-7.2W).
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the

product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.

- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
- Keep the instructions for future reference!

## ● Use

### **⚠ WARNING! ASSEMBLY MUST BE CARRIED OUT BY AN ADULT!**

1. Remove all packaging materials and remove the product carefully from the box. Make sure you have sufficient space.
2. Lay the product down with the underside on the floor.
  - Insert the plug of the supply lead [5] into the socket [2] of the mains adapter [4].
  - Tighten the union nut [8] clockwise.
  - Plug the mains adapter [4] into a wall socket. The product will start to expand slowly.
  - Use the spikes [6] and rope [7] to fix the product (rope can bind the eyelets of product).
  - For indoor installation, place the product on an even surface and fix it with rope if possible. Otherwise, the product may not stand stable.

**Noted:** Do not open the zipper which near the bottom of product.

## ● Disassemble the product

- Release the spike [6] and rope [7] that fix the product.
- Unplug the mains adapter [4] after use. The size of the product will reduce slowly. Under certain circumstances, the air must be completely pushed out by hand to store the product.

## ● Timer function

- To switch on the timer function, press the timer button **3** after the product is connected to the socket of power cable. The timer button **3** will light up green when the timer function is activated.
- The product operate permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will operate again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- Press the timer button after the product will switch off.
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- You can press the timer button to switch on the product again.

## ● Cleaning and care

**⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** First remove the mains adapter **4** from the socket.

**⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.
- Only clean the exterior of the product using a soft, dry cloth.
- For heavy soiling may use a slightly damp cloth.



## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

**CE IP44**

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

## ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456\_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● **Service**

### **GB Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### **IE Service Ireland**

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR / Min., (peak))











(0,06 EUR / Min., (off peak))

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)



<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 18
<b>Introduction</b> .....	Page 18
Utilisation conforme.....	Page 18
Contenu de la livraison.....	Page 18
Descriptif des pièces.....	Page 18
Caractéristiques techniques.....	Page 19
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 19
<b>Utilisation</b> .....	Page 20
Démonter le produit.....	Page 21
<b>Fonction minuterie</b> .....	Page 21
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page 21
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 21
<b>Garantie</b> .....	Page 22
Faire valoir sa garantie.....	Page 22
Service après-vente.....	Page 22

## Légende des pictogrammes utilisés

	Lisez les instructions !		Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !
<b>V</b> ~	Volt (tension alternative)		Dispositif de fonctionnement autonome
<b>V</b> =	Volt (courant continu)		Transformateur de sécurité anti-court-circuit
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)		Polarité de l'alimentation électrique (guirlande lumineuse)
<b>W</b>	Watt (puissance active)		Ce symbole indique que le produit doit être branché sur le réseau secteur.
	Classe de protection II		Protégé contre les projections d'eau
	Longueur du cordon secteur		Non adapté aux enfants de moins de 14 ans. Garder hors de portée des enfants.

## Décoration de Noël autogonflante à LED


### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme











Ce produit convient à un usage à l'intérieur et à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

-  Ce produit n'est pas destiné à servir d'éclairage de pièce dans un foyer domestique.
- Ce produit est adapté à des températures extrêmes jusqu'à -21 °C.

### ● Contenu de la livraison

- 1 figurine décorative de Noël autogonflante à LED
- 3 piquets de terre
- 3 cordes de haubanage
- 1 mode d'emploi
- 1 bloc d'alimentation

### ● Descriptif des pièces

- |   |  |
|---|--|
|  1 Figurine LED                  |  6 Piquet de terre    |
|  2 Prise                         |  7 Corde de haubanage |
|  3 Touche minuterie              |  8 Écrou-raccord      |
|  4 Bloc d'alimentation           |  |
|  5 Fiche du câble d'alimentation |  |

## ● Caractéristiques techniques

### Lumière LED, soufflerie + bloc

#### d'alimentation :

Puissance absorbée : 7,3 W

#### Lumière LED :

Tension de service : 12 V $\equiv$  (courant continu)

LED : 3 x max. 0,5 W, 3 V $\equiv$  (courant continu) (les LED ne peuvent pas être remplacées.)

Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Lumière LED (n° de modèle HG05440A/HG05440B) certifié GS.

#### Soufflerie :

Tension de service : 12 V

#### Bloc d'alimentation :

Tension nominale

primaire : 220-240 V~ (courant alternatif), 50 / 60 Hz

Tension nominale

secondaire : 12 V $\equiv$  (courant continu), 7,2 W

Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Classe de protection : II/

Bloc d'alimentation (n° de modèle YJ-L12DOT-7.2W) certifié GS.



### Consignes de sécurité

Les réclamations de garantie sont annulées en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui s'ensuivent ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !


■



** AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS**

**EN BAS-ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours le produit éloigné des enfants.


- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- Article de décoration - ce n'est pas un jouet ! Non adapté aux enfants de moins de 14 ans. Garder hors de portée des enfants.
- N'ouvrez jamais la fermeture à glissière sur le dessous du produit. Les enfants ne doivent jamais accéder à l'intérieur du produit.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.


** ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !** Ne faites pas fonctionner le produit dans son emballage.

- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objet supplémentaire au produit.

** AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

** ATTENTION ! UNIQUEMENT DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE.**

** ATTENTION ! À N'UTILISER QUE SUR UNE SURFACE PLANE.** Placez le produit à une distance d'au moins 2 m d'autres objets, comme des meubles ou des murs, etc.

** ATTENTION !** Le produit est soumis à une tension de ressort. Risque de blessure en cas de déploiement soudain. Soyez prudent lors du déploiement ! Seuls des adultes peuvent monter le produit.

■ **MAINTENEZ LE PRODUIT ÉLOIGNÉ DES FLAMMES OUVERTES OU AUTRES SOURCES DE CHALEUR !**

- Le produit ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte.
- Ce produit ne peut être assemblé / démonté que par un adulte.
- Contrôlez régulièrement le bon état du produit. En cas de dommages, mettre le produit au rebut.
- **ÉVITER LES DOMMAGES MATÉRIELS !**
- Ne pas exposer durablement le produit au soleil. Autrement, vous risqueriez d'endommager le produit.
- Éviter tout contact avec des objets tranchants, chauds, pointus ou dangereux.
- En cas de non utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûr, demandez conseil à un électricien.
- Ce produit est protégé contre les projections d'eau (IP44) si la prise est conforme à la norme minimale de protection.
- Le produit est à utiliser exclusivement avec le bloc d'alimentation fourni (YJ-L12DOT-7.2W).
- Veuillez noter que le bloc d'alimentation consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que le bloc d'alimentation est branché au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez le bloc d'alimentation du secteur.



### Prévention des dangers de mort par électrocution !

- Avant l'utilisation, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise du produit (220-240 V~, 50 / 60 Hz).
- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe du produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne sont pas remplaçables.
- Utilisez le produit uniquement avec le bloc d'alimentation [4] fourni correspondant au type (N° de modèle YJ-L12DOT-7.2W). Tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.
- N'ouvrez jamais les équipements électriques et n'y insérez jamais d'objets.
- Protégez le produit contre les arêtes coupantes, les charges mécaniques et les surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Débranchez toujours le bloc d'alimentation [4] avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.
- Ne pas saisir la fiche du produit ou le produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Le câble extérieur flexible ainsi que le cordon de ce produit ne peuvent pas être remplacés. Si le câble est endommagé, le produit dans sa totalité doit être mis au rebut.
- Conservez ces instructions.

## ● Utilisation

### **AVERTISSEMENT ! LE MONTAGE DOIT ÊTRE UNIQUEMENT EFFECTUÉ PAR UNE PERSONNE ADULTE !**

1. Enlevez tous les matériaux d'emballage et sortez avec précaution le produit de la boîte. Assurez-vous d'avoir suffisamment de place à disposition.
2. Placez le produit avec la partie inférieure sur le sol.
  - Branchez la fiche du câble d'alimentation [5] dans la prise [2] du bloc d'alimentation [4].
  - Serrez l'écrou-raccord [8] dans le sens horaire.
  - Branchez le bloc d'alimentation [4] sur une prise de courant facilement accessible. Le produit se gonfle lentement.
  - Servez-vous des piquets de terre [6] et des cordes de haubanage [7] pour fixer le produit au sol (attachez les cordes dans les œilletons du produit).

- Concernant une utilisation en intérieur, posez le produit sur une surface plane et fixez-le si possible avec une corde. Autrement, le produit ne serait pas en position stable.

**Remarque :** N'ouvrez jamais la fermeture à glissière sur le dessous du produit.

## ● Démontez le produit

- Retirez les piquets de terre [6] et les cordes de haubanage [7] fixant le produit.
- Débranchez le bloc d'alimentation [4] de la prise de courant. L'air s'écoule automatiquement hors du produit. Sous certaines conditions, l'air doit être évacué entièrement à la main afin de stocker le produit.

## ● Fonction minuterie

- Pour activer la fonction minuterie, appuyez sur la touche minuterie [3] après avoir branché le produit sur l'alimentation secteur. La touche minuterie [3] s'allume en vert lorsque la fonction minuterie est activée.
- Le produit fonctionne en continu pendant 6 heures avant de se mettre en pause durant 18 heures. À l'heure d'activation, le produit fonctionne de nouveau durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Appuyez sur la touche minuterie après que le produit soit éteint.
- Veuillez noter que le bloc d'alimentation consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en marche, et ce, aussi longtemps que le bloc d'alimentation est branché au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez le bloc d'alimentation du secteur.
- Vous pouvez presser la touche minuterie pour remettre le produit en marche.

## ● Nettoyage et entretien

**⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Débranchez tout d'abord l'alimentation électrique [4] de la prise.

**⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, ni essence ou produit similaire. Ces substances pourraient endommager le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Nettoyez l'extérieur du produit uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Utiliser un chiffon légèrement humide pour éliminer les salissures tenaces.



## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

## ● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456\_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### **(FR) Service après-vente France**

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

### **(BE) Service après-vente Belgique**



Tél. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : owim@lidl.be

**CE IP44**

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 24
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 24
Correct en doelmatig gebruik .....	Pagina 24
Omvang van de levering.....	Pagina 24
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 24
Technische gegevens .....	Pagina 25
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 25
<b>Gebruik</b> .....	Pagina 26
Product demonteren.....	Pagina 27
<b>Timer-functie</b> .....	Pagina 27
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	Pagina 27
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 27
<b>Garantie</b> .....	Pagina 28
Afwikkeling in geval van garantie .....	Pagina 28
Service .....	Pagina 28

## Legenda van de gebruikte pictogrammen


	Lees de aanwijzingen!		Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!
<b>V</b> ~	Volt (wisselspanning)		Onafhankelijk voorschakelapparaat
<b>V</b> ===	Volt (gelijkstroom)		Kortsluiting-bestendige veiligheidstransformator
<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)		Polariteit van de stroomaansluiting (lichtslinger)
<b>W</b>	Watt (nuttig vermogen)		Dit symbool geeft aan dat het product voor het in gebruik nemen op het stroomnet moet worden aangesloten.
	Beschermingsklasse II		Spatwaterdicht
	Lengte van de stroomkabel		Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar. Uit de buurt van kinderen houden.


## Automatisch opblazend LED-kerstfiguur

### Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### Correct en doelmatig gebruik









 Dit product is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

-  Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.
- Dit product is geschikt voor extreme temperaturen tot  $-21^{\circ}\text{C}$ .

### Omvang van de levering

- |                                  |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| 1 zelfopblazende led-kerstfiguur | 3 grondpennen        |
| 1 netadapter                     | 3 spanlijnen         |
|                                  | 1 gebruiksaanwijzing |

### Beschrijving van de onderdelen

- |  |  |
|--|--|
|  Led-figuur |  Stekker van de stroomkabel |
|  Connector  |  Grondpen                   |
|  Timer-knop |  Spanlijn                   |
|  Netadapter |  Wartelmoer                 |



## ● Technische gegevens

### Led-verlichting, blazer + netadapter:

Opgenomen vermogen: 7,3 W

#### Led-verlichting

Bedrijfsspanning: 12 V=== (gelijkstroom)  
Leds: 3 x max. 0,5 W, 3 V===  
(gelijkstroom) (leds kunnen  
niet worden vervangen)

Beschermingsgraad: IP44 (spatwaterdicht)  
Led-verlichting (model-nr. HG05440A/HG05440B)  
GS-gecertificeerd.


#### Blazer:

Bedrijfsspanning: 12 V

#### Netadapter

Nominale  
spanning primair: 220-240 V~ (wissel-  
stroom), 50/60 Hz


Nominale  
spanning secundair: 12 V=== (gelijkstroom),  
7,2 W

Beschermingsgraad: IP44 (spatwaterdicht)  
Beschermingsklasse: II/  
Netadapter (model-nr. YJ-L12DOT-7.2W)  
GS-gecertificeerd.



## Veiligheidsinstructies

Bij schade die is ontstaan door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Voor materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak

de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product is geen speelgoed, het hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens de omgang met het product.
  - Decoratie-artikel - geen speelgoed! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar. Uit de buurt van kinderen houden.
  - Open nooit de ritssluiting aan de onderkant van het product. Kinderen mogen nooit in het product terecht komen.
  - Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.
- ⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR OVERVERBITTING!** Gebruik het product niet in de verpakking.
- Berg het product na gebruik weer op in de verpakking om ongewenste beschadigingen te vermijden.
  - Trek niet aan de stroomkabel van het product en zorg ervoor dat deze zodanig is neergelegd dat niemand er over kan lopen of struikelen.
  - Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken gebruikt worden.
  - Bevestig geen andere voorwerpen aan het product.

### **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**

#### **⚠ LET OP! ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.**

#### **⚠ LET OP! ALLEEN OP EEN HORIZONTALE ONDERGROND GEBRUIKEN.** Plaats het product met een minimum afstand van 2 m ten opzichte van andere objecten zoals meubels, wanden e.d.

#### **⚠ LET OP!** Het product staat onder veerspanning. Letselgevaar door plotseling uitvouwen. Behoedzaam uitvouwen! Opbouw alleen door volwassenen.

- **HOUD HET PRODUCT UIT DE BUURT VAN OPEN VUUR OF ANDERE WARMTEBRONNEN!**
- Het product mag alleen onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- Dit product mag alleen door een volwassene worden gemonteerd / gedemonteerd.

- Regelmatig controleren op beschadigingen. Bij beschadiging van het materiaal op een verantwoorde manier afvoeren.
- **VERMIJDING VAN MATERIËLE SCHADE!**
- Stel het product niet continu bloot aan de zon. Anders kan het product beschadigd raken.
- Vermijd contact met scherpe, hete, puntige of gevaarlijke voorwerpen.



### Vermijd levensgevaar door een elektrische schok!

- Controleer vóór gebruik of de aanwezige netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het product (220-240 V~, 50/60 Hz).
- Controleer het product altijd op eventuele beschadigingen voordat u het op het stroomnet aansluit.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- De externe flexibele kabel van het product kan niet worden vervangen; als de kabel beschadigd is, moet het product worden afgevoerd.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De leds kunnen niet worden vervangen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netadapter [4] van het type (model-nr. YJ-L1 2DOT-7.2W), anders komt de garantie te vervallen.
- Open nooit een van de elektrische componenten en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm het product tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Niet met scherpe krammen of spijkers bevestigen.
- Haal voor de montage, demontage en reiniging altijd de netadapter [4] uit de contactdoos.
- Raak noch de stekker van het product noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Haal de stekker uit de contactdoos als u het product een langere tijd niet gebruikt (bijv. vakantie).
- Als u vragen over het product hebt of iets niet zeker weet, vraag dan een electricien om raad.

- Het product is spatwaterdicht (IP44) als ook de contactdoos aan de minimale veiligheidsstandaard voldoet.
- Het product is uitsluitend geschikt voor het gebruik met de meegeleverde netadapter (YJ-L1 2DOT-7.2W).
- Houd er rekening mee dat de netadapter ook zonder dat het product wordt gebruikt, nog een gering vermogen opneemt zolang de netadapter zich in de contactdoos bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de netadapter uit de contactdoos.
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen dan dient het gehele product te worden vervangen.
- De buitenste flexibele kabel evenals de stroomkabel van het product kunnen niet worden vervangen. Mocht de kabel beschadigd zijn dan moet het gehele product worden vernietigd.
- Bewaar deze handleiding goed.

## ● Gebruik

### **⚠ WAARSCHUWING! MONTAGE ALLEEN DOOR EEN VOLWASSEN PERSOON!**

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en haal het product voorzichtig uit de doos. Zorg ervoor dat er voldoende plaats aanwezig is.
2. Leg het product met de onderkant op de grond.
  - Steek de stekker van de stroomkabel [5] in de connector [2] van de netadapter [4].
  - Draai de wartelmoer [8] met de klok mee vast.
  - Steek de netadapter [4] in een gemakkelijk toegankelijke contactdoos. Het product wordt langzaam opgeblazen.
  - Gebruik de grondpennen [6] en de spanlijnen [7] om het product aan de bodem vast te zetten (bind de lijnen vast aan de ogen van het product).
  - Voor gebruik binnenshuis zet u het product op een horizontaal oppervlak en bevestigt u het, indien mogelijk, met een lijn. Anders staat het product mogelijk niet stabiel.

**Opmerking:** open nooit de ritssluiting aan de onderkant van het product.

## ● Product demonteren

- Verwijder de grondpen **6** en de spanlijnen **7** die aan het product vastzitten.
- Haal de netadapter **4** uit de contactdoos. De lucht gaat vanzelf uit het product. Onder bepaalde omstandigheden moet de lucht er met de hand worden uitgedrukt om het product te kunnen opbergen.

## ● Timer-functie

- Voor het inschakelen van de timer-functie drukt u op de timer-knop **3** nadat u het product op de stroomvoorziening hebt aangesloten. De timer-knop **3** licht groen op als de timer-functie is geactiveerd.
- Het product is continu gedurende 6 uur in bedrijf met een erop volgende pauze van 18 uur. Op het inschakel-tijdstip is het product opnieuw 6 uur in bedrijf gevolgd door een pauze van 18 uur.
- Druk op de timer-knop nadat het product is uitgeschakeld.
- Houd er rekening mee dat de netadapter ook zonder dat het product wordt gebruikt, nog een gering vermogen opneemt zolang de netadapter zich in de contactdoos bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de netadapter uit de contactdoos.
- U kunt op de timer-knop drukken om het product weer in te schakelen.

## ● Reiniging en onderhoud

**WAARSCHUWING! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Haal eerst de netadapter **4** uit de contactdoos.

**WAARSCHUWING! KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of volledig in water worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluivrije doek.
- Reinig de buitenkant van het product alleen met een zachte, droge doek.
- Gebruik bij hardnekkige verontreiniging een iets vochtige doek.



## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## ● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456\_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (links-onder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### **Service Nederland**

Tel.: 0900 0400 223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### **Service België**












Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

# CE IP44

<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona 30
<b>Wstęp</b> .....	Strona 30
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 30
Zawartość .....	Strona 30
Opis części .....	Strona 31
Dane techniczne .....	Strona 31
<b>Wskazówki bezpieczeństwa</b> .....	Strona 31
<b>Zastosowanie</b> .....	Strona 33
Demontaż produktu .....	Strona 33
<b>Funkcja minutnika</b> .....	Strona 33
<b>Czyszczenie i pielęgnacja</b> .....	Strona 33
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 33
<b>Gwarancja</b> .....	Strona 34
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej .....	Strona 34
Serwis .....	Strona 34

## Legenda zastosowanych piktogramów

	Należy przeczytać instrukcję!		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Wolt (napięcie przemiennie)		Niezależne urządzenie sterujące
	Wolt (prąd stały)		Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa
<b>Hz</b>	Herc (częstotliwość)		Biegunowość przyłącza sieciowego (łańcuch świetlny)
<b>W</b>	Wat (moc czynna)		Symbol ten wskazuje, że produkt, aby pracował, musi być podłączony do sieci elektrycznej.
	Klasa ochrony II		Ochrona przed przyskającą wodą
	Długość kabla sieciowego		Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 lat. Trzymać z dala od dzieci.

## Samonadmuchiwana postać bożonarodzeniowa z oświetleniem LED


### ● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dotrzeć do niego całą jego dokumentację.

### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

-  Produkt ten nie nadaje się również jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.
- Produkt ten nadaje się do ekstremalnych temperatur aż do  $-21^{\circ}\text{C}$ .

### ● Zawartość

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1 samonadmuchująca się figurka bożonarodzeniowa LED | 3 stojaki wbijane w ziemię |
| 1 zasilacz sieciowy                                 | 3 linki napinające         |
|   | 1 instrukcja obsługi       |

## ● Opis części

- |   |                             |   |                         |
|---|-----------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Figurka LED                 | 6 | Stojak wbijany w ziemię |
| 2 | Gniazdo                     | 7 | Linka napinająca        |
| 3 | Przycisk Timer              | 8 | Nakrętka złączkowa      |
| 4 | Zasilacz sieciowy           |   |                         |
| 5 | Wtyczka przewodu sieciowego |   |                         |

## ● Dane techniczne

### Lampka LED, dmuchawa + zasilacz sieciowy:

Pobór mocy: 7,3 W

### Lampka LED 1:

Napięcie robocze: 12 V=== (prąd stały)  
Diody LED: 3 x maks. 0,5 W, 3 V=== (prąd stały) (brak możliwości wymiany diod LED)  
Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed zachlapaniem)

Lampka LED (nr modelu HG05440A/HG05440B) z certyfikatem GS.

### Dmuchawa:

Napięcie robocze: 12 V

### Zasilacz sieciowy 4:

Napięcie znamionowe podstawowe: 220-240 V~ (prąd zmienny), 50/60 Hz,

Napięcie znamionowe wtórne: 12 V=== (prąd stały), 7,2 W

Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed zachlapaniem)

Klasa ochrony: II/□  
Zasilacz sieciowy (nr modelu YJ-L12DOT-7.2W) z certyfikatem GS.



## Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności!

W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

### ■ **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI! W**

żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.

- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Produkt jest artykułem dekoracyjnym, a nie zabawką! Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 lat. Trzymać z dala od dzieci.
- Nigdy nie otwierać zamka błyskawicznego na spodzie produktu. Dzieci nigdy nie mogą dostać się do produktu.
- Zadbaj o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

### ▲ **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!** Nie należy uruchamiać produktu w opakowaniu.

- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
- Nie ciągnąć produktu za przewód i poprowadzić kabel w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nastąpić ani potknąć się o niego.
- Produkt można użytkować na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.

**⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO DLA DZIECI!**

**⚠ UWAGA! TYLKO DO UŻYTKU W GOSPODARSTWIE DOMOWYM.**

**⚠ UWAGA! UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE NA RÓWNEJ POWIERZCHNI.** Ustawić produkt w minimalnej odległości 2 m od wszelkich obiektów, takich jak meble, ściany itp.

**⚠ UWAGA!** Produkt znajduje się pod siłą naprężenia sprężyny. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek nagłego rozłożenia. Zachować ostrożność przy rozkładaniu! Montażu mogą podejmować się tylko osoby dorosłe.

**■ TRZYMAĆ PRODUKT Z DAŁA OD OTWARTYCH PŁOMIENI LUB INNYCH ŹRÓDEŁ CIEPŁA!**

- Produktu można używać wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- Niniejszy produkt może być montowany / demontowany jedynie przez osobę dorosłą.
- Regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. W razie uszkodzenia materiału zutilizować w odpowiedzialny sposób.
- **UNIKANIE SZKÓD RZECZOWYCH!**
- Nie narażać produktu na długotrwałe promienie słoneczne. W innym razie może spowodować to uszkodzenie produktu.
- Unikać kontaktu produktu z ostrymi, gorącymi, szpiczastymi lub niebezpiecznymi przedmiotami.



**Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!**

- Przed użyciem upewnić się, że dostępne napięcie sieciowe jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym produktu (220 - 240 V~, 50 / 60 Hz).
- Przed każdym podłączeniem produktu do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Elastyczny przewód zewnętrzny tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu produkt należy zutilizować.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diod LED nie można wymienić.

- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym [4] typu (nr modelu YJ-L1 2DOT-7.2W), w innym przypadku wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić produkt przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz sieciowy [4] zawsze wyciągać z gniazdka.
- Ani wtyczki produktu, ani produktu nie dotykać mokrymi dłońmi.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu (np. urlop) odłączyć produkt od sieci elektrycznej.
- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
- Produkt posiada ochronę przez przyskakującą wodą (IP44), a gniazdo wtyczkowe odpowiada minimalnym standardom bezpieczeństwa.
- Produkt nadaje się do użytku wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym (YJ-L1 2DOT-7.2W).
- Należy pamiętać, że zasilacz sieciowy bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz sieciowy znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz sieciowy z gniazdka wtykowego.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Zewnętrzny, elastyczny kabel oraz przewód doprowadzający produktu nie mogą zostać wymienione. Jeśli kabel zostanie uszkodzony, należy zniszczyć cały produkt.
- Niniejszą instrukcję należy zachować na przyszłość.



## ● Zastosowanie

### **⚠ OSTRZEŻENIE! WYMAGANY JEST MONTAŻ PRZEZ OSOBĘ DOROSŁĄ!**

1. Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i ostrożnie wyjąć produkt z pudełka. Zwrócić uwagę na to, aby była dostępna wystarczająca ilość miejsca.
2. Położyć produkt dolną stroną na podłodze.
  - Włożyć wtyczkę przewodu doprowadzającego [5] do gniazda [2] zasilacza sieciowego [4].
  - Dokręcić nakrętkę złączkową [8] w kierunku zgodnym do ruchu wskazówek zegara.
  - Podłączyć zasilacz sieciowy [4] do łatwo dostępnego gniazdka wtykowego. Produkt powoli się nadmucha.
  - Użyć stojaków do wbijania w ziemię [6] i linek napinających [7], aby zamocować produkt do podłoża (przywiązać linki do uchwytów produktu).
  - W celu zastosowania w pomieszczeniu ustawić na równej powierzchni i w miarę możliwości zamocować linką. W innym razie produkt może nie stać stabilnie.

**Wskazówka:** Nigdy nie otwierać zamka błyskawicznego na spodzie produktu.

## ● Demontaż produktu

- Usunąć stojak do wbijania w ziemię [6] i linki napinające [7], aby zamocować produkt.
- Wyjąć zasilacz sieciowy [4] z gniazdk. Powietrze samo uolotni się z produktu. W określonych okolicznościach powietrze musi być całkowicie wyciśnięte ręcznie, aby móc przechować produkt.

## ● Funkcja minutnika

- Aby włączyć funkcję minutnika, należy nacisnąć przycisk minutnika [3] po podłączeniu do źródła zasilania. Przycisk Timer [3] świeci na zielono, kiedy aktywowana jest funkcja timera.
- Produkt jest uruchomiony stale przez 6 godzin, potem następuje 18-godzinna przerwa.

Produkt ponownie będzie uruchomiony przez 6 godzin do czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.

- Alternatywnie nacisnąć przycisk Timer; następnie produkt zostanie wyłączony.
- Należy pamiętać, że zasilacz sieciowy bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz sieciowy znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć zasilacz sieciowy z gniazdk wtykowego.
- Można nacisnąć przycisk Timer, aby ponownie włączyć produkt.

## ● Czyszczenie i pielęgnacja

### **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Proszę najpierw wyciągnąć zasilacz sieciowy [4] z gniazdk.

### **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nigdy nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Produkt może zostać przy tym uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Zewnętrzną stronę produktu należy czyścić wyłącznie miękką, suchą szmatką.
- W razie silnego zanieczyszczenia używać lekko wilgotnej szmatki.



## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

## ● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz

uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

## ● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456\_7890) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

## ● Serwis

### PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: [owim@lidl.pl](mailto:owim@lidl.pl)

# CE IP44

<b>Legenda použitých piktogramů</b> .....	Strana 36
<b>Úvod</b> .....	Strana 36
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 36
Obsah dodávky .....	Strana 36
Popis dílů .....	Strana 36
Technická data.....	Strana 36
<b>Bezpečnostní upozornění</b> .....	Strana 37
<b>Použití</b> .....	Strana 38
Demontáž výrobku.....	Strana 38
<b>Funkce časovače</b> .....	Strana 38
<b>Čistění a ošetřování</b> .....	Strana 39
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 39
<b>Záruka</b> .....	Strana 39
Postup v případě uplatňování záruky .....	Strana 39
Servis.....	Strana 40

## Legenda použitých piktogramů

	Přečtete si pokyny!		Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!
<b>V</b> ~	Volt (střídavé napětí)		Nezávislý předřadník
<b>V</b> ===	Volt (stejnoseměrný proud)		Proti zkratu jištěný bezpečnostní transformátor
<b>Hz</b>	Hertz (frekvence)		Polarita síťové přípojky (světelný řetěz)
<b>W</b>	Watt (příkon)		Tento symbol informuje o tom, že výrobek musíte k provozu připojit k elektrické síti.
	Třída ochrany II		Ochrana před stříkající vodou
	Délka přívodního kabelu		Nevhodné pro děti do 14 let. Chraňte před dětmi.

## Samonafukovací LED vánoční figurka

### ● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

### ● Použití ke stanovenému účelu



Tento výrobek je vhodný k provozu v místnostech i venku. Výrobek je určen pouze k použití v soukromých domácnostech, není vhodný ke komerčním účelům.

- Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.
- Tento výrobek je vhodný k používání i za extrémních teplot do  $-21\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

### ● Obsah dodávky

- |                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| 1 samonafukovací LED vánoční figura | 3 bodce           |
| 1 síťový adaptér                    | 3 napínací lanka  |
|                                     | 1 návod k obsluze |

### ● Popis dílů

- |  |                   |  |                            |
|--|-------------------|--|----------------------------|
|  | Figura LED        |  | Zástrčka přívodního kabelu |
|  | Zdířka            |  | Bodec                      |
|  | Tlačítko časovače |  | Napínací lanko             |
|  | Síťový adaptér    |  | Převlečná matice           |

### ● Technická data

#### Osvětlení LED, ventilátor + síťový adaptér:

Příkon: 7,3 W

#### Osvětlení LED

Provozní napětí: 12 V === (stejnoseměrný proud)

LED: 3x max. 0,5 W, 3 V $\equiv$   
(stejnoseměrný proud)  
(LED nelze vyměnit)

Druh ochrany: IP44 (chráněno proti  
stříkající vodě)

Osvětlení LED (č. modelu HG05440A/HG05440B)  
certifikace GS.

### Ventilátor:


Provozní napětí: 12 V

### Napájecí adaptér

Jmenovité napětí  
primární: 220-240 V~ (střídavý  
proud), 50/60 Hz

Sekundární  
jmenovité napětí: 12 V $\equiv$  (stejnoseměrný  
proud), 7,2 W

Druh ochrany: IP44 (chráněno proti  
stříkající vodě)


Ochranná třída: II/  
Síťový adaptér (č. modelu YJ-L1 2DOT-7.2W)  
certifikát GS.



## Bezpečnostní upozornění

V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze přebírat žádně ručení!

Za hmotné škody nebo úrazy osob, způsobené nesprávnou manipulací nebo nedodrčováním bezpečnostních pokynů, neručíme!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!** Nechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek vždy chraňte před dětmi.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při manipulaci s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Výrobek slouží jako dekorace, nejedná se o hračku! Nevhodné pro děti do 14 let. Chraňte před dětmi.

- Nikdy neotevírejte zhrhovadlo na spodní straně výrobku. Dovnitř výrobku se nikdy nesmějí dostat děti.


- Pamatujte, že výrobek smí smontovat pouze osoby s odbornými znalostmi.


### **VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!**

- Nepoužívejte výrobek v obalu.
- Po použití uložte výrobek zase do obalu, abyste zabránili nechtěnému poškození.
- Netahejte za vodič výrobku a ujistěte se, že na něj nikdo nemůže šlapat ani o něj zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech plochách s běžnou hořlavostí.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.

### **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU BATOLAT A DĚTÍ!**

#### **POZOR! POUZE K SOUKROMÉMU POUŽITÍ.**

 **POZOR! POUŽÍVAT JEN NA ROVNÉM POVRCHU.** Výrobek instalujte ve vzdálenosti nejméně 2 m od jakýchkoliv objektů, jako jsou nábytek, stěny apod.

 **POZOR!** Výrobek je mechanicky předepjatý. Nebezpečí úrazu náhlým rozvinutím výrobku. Rozvinujte opatrně! Instalaci smí provést pouze dospělá osoba.

#### **CHRAŇTE VÝROBEK PŘED OTEVŘENÝM OHNĚM NEBO JINÝMI ZDROJI TEPLA!**

- Výrobek se smí používat jen pod dohledem dospělých osob.
- Tento výrobek smí montovat a demontovat pouze dospělá osoba.
- Kontrolujte pravidelně výrobek, jestli není poškozený. V případě poškození materiálu výrobek zlikvidujte podle předpisů.
- ZABRAŇTE VZNIKU HMOTNÝCH ŠKOD!**
- Výrobek nevystavujte trvale slunečnímu záření. Jinak může dojít k poškození výrobku.
- Vyhýbejte se kontaktu s ostrými, horkými nebo nebezpečnými předměty.



### **Zabraňte ohrožení života zásahem elektrického proudu!**

- Před použitím se ujistěte, zda se místní síťové napětí shoduje s potřebným provozním napětím pro výrobek (220-240 V~, 50/60 Hz).

- Před každým připojením k rozvodu elektrického proudu zkontrolujte výrobek, zda není poškozený.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je poškozený.
- Vnější, pružný přírodní kabel není možné vyměnit, v případě jeho poškození musíte výrobek zlikvidovat.
- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Používejte výrobek pouze s dodaným síťovým adaptérem [4] typu (model č. YJL1 2DOT-7.2W). V opačném případě zanikají veškeré nároky na poskytnutí záruky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nezavádějte jakékoli předměty.
- Chraňte výrobek před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy odpojte síťový adaptér [4] ze zásuvky elektrického proudu.
- Nedotýkejte se zástrčky výrobku ani výrobku mokřima rukama.
- Výrobek nesmíte elektricky spojit s jiným světelným řetězem.
- Při delším nepoužívání (např. o dovolené) odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jisti nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte elektrikáře.
- Výrobek je chráněn před střikající vodou (IP44), pokud odpovídá zásuvka minimálnímu standardu ochrany.
- Výrobek je vhodný k použití výhradně se síťovým adaptérem, dodaným spolu s výrobkem (YJL1 2DOT-7.2W).
- Vezměte na vědomí, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí odpojte síťový adaptér ze zásuvky.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED musíte celý výrobek vyměnit.
- Vnější pružný kabel a přívod výrobku nelze vyměnit. Po poškození kabelu musíte kompletní výrobek zlikvidovat.
- Tento návod si uschovejte.

## ● Použití

### ▲ **VÝSTRAHA! MONTÁŽ MUSÍ PROVÉST DOSPĚLÁ OSOBA!**

1. Odstraňte všechny obalové materiály a vyjměte výrobek opatrně z krabice. Zajistěte dostatek místa.
2. Položte výrobek spodní stranou na podlahu.
  - Zapojte zástrčku přírodního kabelu [5] do zdířky [2] síťového adaptéru [4].
  - Převlečnou matici [8] utáhněte otáčením ve směru chodu hodinových ručiček.
  - Zapojte síťový adaptér [4] do snadno přístupné zásuvky. Výrobek se pomalu nafukuje.
  - Využijte bodce [6] a napínací lanka [7] k upevnění výrobku k zemi (navazte lanka na očka výrobku).
  - Při použití v místnostech musíte výrobek postavit na rovnou plochu a upevnit jej, pokud možno, lankem. V opačném případě pravděpodobně nebude výrobek stabilní.

**Upozornění:** Nikdy neotevírejte zdrhovadlo na spodní straně výrobku.

## ● Demontáž výrobku

- Odstraňte bodce [6] a napínací lanka [7], kterými je výrobek upevněn.
- Odpojte síťový adaptér [4] ze zásuvky s elektrickým proudem. Vzduch unikne z výrobku samovolně. Za určitých okolností budete muset zbytek vzduchu vytlačit rukou, abyste mohli výrobek uložit.

## ● Funkce časovače

- Po připojení výrobku k síti elektrického proudu můžete aktivovat časovač stisknutím tlačítka časovače [3]. Aktivovanou funkci časovače potvrzuje zelené svítící tlačítko časovače [3].
- Výrobek je v provozu po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se výrobek znovu spustí na 6 hodin, pak následuje další 18hodinová přestávka.
- Po vypnutí výrobku stiskněte tlačítko časovače.

- Pamatujte, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí odpojte síťový adaptér ze zásuvky.
- K opětovnému zapnutí výrobku můžete stisknout tlačítko časovače.

## ● Čištění a ošetřování

**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Nejprve odpojte síťový adaptér  ze zásuvky.

**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte výrobek nikdy omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Výrobek by se tím mohl poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- Výrobek čistěte zvenčí pouze měkkou a suchou utěrkou.
- Při silném znečištění použijte mírně navlženou utěrku.



## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

## ● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

## ● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456\_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

## ● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)

**CE IP44**



<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 42
<b>Úvod</b> .....	Strana 42
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 42
Obsah dodávky .....	Strana 42
Popis častí .....	Strana 42
Technické údaje .....	Strana 43
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> .....	Strana 43
<b>Používanie</b> .....	Strana 44
Demontáž výrobku .....	Strana 44
<b>Funkcia časovača</b> .....	Strana 45
<b>Čistenie a údržba</b> .....	Strana 45
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 45
<b>Záruka</b> .....	Strana 45
Postup v prípade poškodenia v záruke .....	Strana 46
Servis .....	Strana 46

## Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si pokyny!		Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
<b>V</b> ~	Volt (striedavé napätie)		Nezávislý prevádzkový prístroj
<b>V</b> ===	Volt (jednosmerný prúd)		Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)		Polarita sieťového pripojenia (svetelná reťaz)
<b>W</b>	Watt (efektívny výkon)		Tento symbol udáva, že výrobok musí byť pre prevádzku zapojený do prúdovej siete.
	Trieda ochrany II		S ochranou proti striekajúcej vode
	Dĺžka sieťového kábla		Nevhodné pre deti mladšie ako 14 rokov. Držte v bezpečnej vzdialenosti od detí.

## Samonafukovacia LED vianočná figurka

### ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach použitia. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na prevádzkovanie v interiéri a exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

- Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.
- Tento výrobok je vhodný pre extrémne teploty do -21 °C.

### ● Obsah dodávky

- |  |                      |
|--|----------------------|
| 1 samonafukovacia LED vianočná figurka | 3 zapichovacie hroty |
| 1 sieťový diel                         | 3 kotevné laná       |
|  | 1 návod na obsluhu   |

### ● Popis častí

- |                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| 1 LED figurka    | 5 Zástrčka sieťového vedenia |
| 2 Zásuvka        | 6 Zapichovací hrot           |
| 3 Tlačidlo Timer | 7 Kotevné lano               |
| 4 Sieťový diel   | 8 Prevlečná matica           |

## ● Technické údaje

### LED svetlo, ventilátor + sieťový diel:

Príkon: 7,3 W

### LED svetlo

Prevádzkové napätie: 12 V=== (jednosmerný prúd)

LED: 3 x max. 0,5 W, 3 V=== (jednosmerný prúd) (LED nie je možné vymeniť.)

Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

LED svetlo (Model č. HG05440A / HG05440B)  
GS certifikované.

### Ventilátor:

Prevádzkové napätie: 12 V

### Sieťový diel


Menovité napätie

primárne: 220-240 V~ (striedavý prúd), 50 / 60 Hz

Menovité napätie

sekundárne: 12 V=== (jednosmerný prúd), 7,2 W

Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Trieda ochrany: II / 


Sieťový diel (Model č. YJ-L12DOT-7.2W)

GS certifikované.



## Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na používanie, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!**  
Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo

zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.


- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Dekoratívny výrobok - nie je hračka! Nevhodné pre deti mladšie ako 14 rokov. Držte v bezpečnej vzdialenosti od detí.
- Nikdy neotvárajte zips na spodnej strane výrobku. Deti sa nikdy nesmú dostať do výrobku.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.


 **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.
- Neťahajte za vedenie výrobku a zabezpečte, aby bolo položené tak, aby po ňom nikto nemohol chodiť alebo sa oň potknúť.
- Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.

 **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

 **POZOR! IBA PRE POUŽÍVANIE V DOMÁCNOSTI.**

 **POZOR! POUŽÍVAJTE IBA NA ROVNOM POVRCHU.** Výrobok umiestnite s minimálnym odstupom 2 m od objektov ako nábytok, steny a pod.

 **POZOR!** Výrobok je pod pružinovým napätím. Nebezpečenstvo poranenia pri náhlom rozložení. Rozkladajte opatrne! Montáž smú vykonávať iba dospelé osoby.

- **DRŽTE VÝROBKOV VZDIALENÝ OD OTVORENÝCH PLAMENŇOV ALEBO INÝCH ZDROJOV TEPLA!**
- Výrobok možno používať len pod dohľadom dospeljej osoby.
- Tento výrobok smie montovať / demontovať len dospelá osoba.
- Pravidelne kontrolujte ohľadom poškodení. V prípade poškodeného materiálu výrobok zodpovedne zlikvidujte.
- **ZABRÁŇTE VZNIKU VECNÝCH ŠKŔD!**

- Výrobok nevystavujte trvale slnku. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu produktu.
- Zabráňte kontaktu s ostrými, horúcimi, špicatými alebo nebezpečnými predmetmi.



### Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred používaním sa uistite, že sa prítomné sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím výrobku (220–240V~, 50/60Hz).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Vonkajšie ohybné vedenie tohto výrobku nie je možné vymeniť; ak je vedenie poškodené, je potrebné výrobok zlikvidovať.
- Výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom [4] (Model č. YJ-L1 2DOT-7.2W), inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Chráňte výrobok pred ostrými hranami, mechanickým zafažením alebo horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinec.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový [4] diel zo zásuvky.
- Zástrčky výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektro-predajňu.
- Výrobok je chránený proti striekajúcej vode (IP44), ak zástrčka zodpovedá minimálnym ochranným štandardom.
- Produkt je vhodný výhradne na prevádzku s priloženým sieťovým dielom (YJ-L1 2DOT-7.2W).

- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa sieťový diel nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- LED nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci ich životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Vonkajší ohybný kábel ani privodové vedenie tohto produktu nemožno nahradiť. Ak je kábel poškodený, je potrebné výrobok zlikvidovať.
- Tento návod na obsluhu si uschovajte.

## ● Používanie

### **VAROVANIE!** MONTÁŽ MUSÍ VYKONÁŤ DOSPELÁ OSOBA!

1. Odstráňte všetok obalový materiál a opatrne vyberte výrobok z krabice. Dbajte na to, aby bol k dispozícii dostatok miesta.
2. Položte výrobok spodnou stranou na zem.
  - Zastrčte zástrčku privodového vedenia [5] do zásuvky [2] sieťového dielu [4].
  - Pevne zatiahnite prevlečnú maticu [8] v smere hodinových ručičiek.
  - Zasuňte sieťový diel [4] do ľahko prístupnej zásuvky. Produkt sa pomaly nafúkne.
  - Použite zapichovacie hroty [6] a kotvevné laná [7], aby ste výrobok upevnili v zemi (Uviažte laná o krúžky výrobku).
  - Pri použití v interiéri umiestnite výrobok na rovný povrch a podľa možnosti ho zaistíte lanom. Inak je možné, že výrobok nestojí stabilne.

**Poznámka:** Nikdy neotvárajte zips na spodnej strane výrobku.

## ● Demontáž výrobku

- Odstráňte zapichovací hrot [6] a kotvevné laná [7], ktoré upevňujú výrobok.
- Vytiahnite sieťový diel [4] zo zásuvky. Vzduch sám uniká z výrobku. Za určitých okolností je potrebné vzduch úplne vytlačiť rukou, aby sa výrobok uskladnil.

## ● Funkcia časovača

- Pre zapnutie funkcie časovača stlačte tlačidlo Timer [3] potom, ako ste výrobok zapojili do prúdovej siete. Tlačidlo Timer [3] sa zeleno rozsvieti, keď je aktivovaná funkcia časovača.
- Výrobok je v prevádzke nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. V čase zapnutia je výrobok znova 6 hodín v prevádzke s následnou 18 hodinovou prestávkou.
- Stlačte tlačidlo Timer potom, ako je výrobok vypnutý.
- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa sieťový diel nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vyťahnite sieťový diel zo zásuvky.
- Môžete stlačiť tlačidlo Timer, aby ste výrobok znova zapli.

## ● Čistenie a údržba

**⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Najprv vyťahnite sieťový zdroj [4] zo zásuvky.

**⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Zvonku čistite výrobok iba mäkkou, suchou handričkou.
- V prípade silnejšieho znečistenia použite jemne navlhčenú handričku.



## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

## ● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná

chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:


Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456\_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● Servis

 **Servis Slovensko**  
Tel.: 0850 232001  
E-pošta: owim@lidl.sk

**CE IP44**

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
DE-74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG05440A/HG05440B  
Version: 07 / 2019

Stand der Informationen · Last Information  
Update · Version des informations · Stand  
van de informatie · Stan informacj · Stav  
informací · Stav informáci: 07 / 2019  
Ident.-No.: HG05440A/B072019-8

---

